

Echo Wallon

Bulletin des Eglises Wallonnes aux Pays-Bas



C'est lui ou rien du tout ! 4

Echos du synode de laPKN 17

Départ à la retraite des pasteurs 18

AU SOMMAIRE

- 3 Pastorale ou prophétie ? (Bennahmias)
- 4 C'est lui ou rien du tout ! (Out)
- 8 Comme à la maison... (Lacomme)
- 9 Gazette
- 17 Appelée par le Christ (van Steenwijk)
- 18 Départ à la retraite des pasteurs (Réforme)
- 20 À table (Pr R. de Reuver)
- 22 La liturgie protestante (Roukema)
- 23 Petites chroniques du français



À table !

La table, lieu privilégié pour l'accueil et le partage. La table, en Eglise, pour commémorer le Christ en qui nous sommes frères et soeurs. La table, hors Eglise, distribuer ce que nous avons reçu, prolonger la grâce dans le don, accueillir et partager... Puis Moïse, Aaron, ses fils et les anciens, sur la montagne, les Tables de la Loi, la Table du Seigneur : "Ils contemplèrent Dieu, ils mangèrent et ils burent..." (Ex 24,11)

COLOPHON

ÉCHO WALLON

Mensuel des Eglises Wallonnes
aux Pays-Bas (paraît dix fois par an)

ADMINISTRATION

Mme I. Wijntje-Blom
Spuiboulevard 264B
3311 GR Dordrecht
Tél.: 06.50.65.20.41
Courriel: irene.blom@telfort.nl

TARIF DES ABONNEMENTS

Pays-Bas : ₣ 27,50-
Etranger : ₣ 37,50-
ING: 576360
IBAN: NL45 INGB 0000 576360
BIC: INGBNL2A
"Adm. Echo Wallon Dordrecht"

RÉDACTION

Pr R.-L. Dewandeler
Nagtegaalplaats 37
3312 AC Dordrecht
Tél: 06.38.77.18.50
Courriel: r.dewandeler@gmail.com

CORRECTRICE

Mme M. Chan-Mane

CORRESPONDANTS LOCAUX

Amsterdam: Pr H. Spoelstra
Arnhem: Mr C. de Jonge
Breda: Pr R.-L. Dewandeler
Dordrecht: Pr R.-L. Dewandeler
Groningue: Mr K. Geijzendorffer
Haarlem: Pr H. Spoelstra
La Haye: Pr H. Out
Leyde: Mr A. Vletter
Middelbourg: Pr R.-L. Dewandeler
Rotterdam: Mme M. de Cay
Utrecht: Pr M. Badry
Zwolle: Pr R. Roukema

RÉALISATION

Mise en page: R.-L. Dewandeler
Imprimeur: Jonkheer Dordrecht
Expéd.: DMDR Marketing Zwijndrecht

Pastorale et prophétie



PR R. BENNAHMIAS – Qu'on fasse 'trop de politique' à l'église et les brebis s'enfuient. Que la dimension 'sociétale' soit trop absente des préoccupations de nos communautés, que leur message ne soit pas assez 'actuel', et les brebis s'ennuient. Comment résoudre la tension, inhérente à la vocation même de l'Église, entre dimension prophétique et dimension pastorale.

La parole prophétique est une parole qui, parce qu'elle ne craint pas de choquer, peut faire fuir ceux et celles à qui elle s'adresse ou faire exclure celui ou celle qui la prononce. Si nos Églises sont effectivement en charge de l'annonce de l'Évangile, il y a eu, il y a et il y aura encore des moments où, en leur sein, qu'ils soient suivis ou rejetés, des hommes et des femmes se lèveront pour protester, parce qu'ils ou elles ne pourront pas faire autrement, comme autrefois Luther devant l'empereur Charles Quint.

Mais la parole de l'Église est aussi une parole qui accueille, qui accompagne, qui écoute, qui encourage et qui, avant d'éventuellement corriger, reconnaît d'abord celui ou celle à qui elle s'adresse dans son identité singulière. "Venez à moi, vous qui êtes fatigués et chargés". Une parole *pastorale*, qui doit s'exprimer dans les attitudes, les gestes et les actions de la communauté chrétienne dans son ensemble, comme une des expressions majeures du sacerdoce universel.

Dans l'Église, le message prophétique, qui est toujours un message risqué, ne peut passer que sur un fond de confiance et de bienveillance que seule la culture de la dimension pastorale peut offrir. Dieu nous aime en Jésus-Christ : c'est cela qui doit d'abord transpirer de nos Églises ; mais si cet amour n'est pas une blquette à l'eau de rose, nous devons accepter que, de temps en temps, Dieu nous aime assez fort pour oser nous interpeller un peu rudement sur la manière dont nous nous chargeons de sa réputation sur terre.

Et si, de notre côté, nous sommes suffisamment convaincus de l'amitié que Dieu nous porte aux uns, aux unes comme aux autres, nous avons aussi le droit de dire fraternellement à celles et ceux qui prétendent prophétiser en son nom, que nous les aimons bien, mais que nous pensons qu'en l'occurrence, ils se trompent.

C'est lui ou rien du tout !



PR H. OUT – Une méditation qui porte sur un passage difficile du Nouveau Testament : Luc 12,49-56. Jésus venu annoncer le feu plutôt que la paix, Jésus semeur de trouble et de division ! Tentative de relecture...

À en croire Jésus, il n'est pas venu pour apporter la paix au monde mais plutôt la division (Luc 12,51). Selon l'évangile de Matthieu, Jésus l'a formulé ainsi : *"Ne croyez pas que je sois venu apporter la paix sur la terre ! Je ne suis pas venu pour apporter la paix, mais l'épée !"* De nouveau, presque pour la dixième fois, nous devons constater que les paroles de Jésus nous dérangent. Sa personne nous échappe : qui est-il en fait ? À quoi cela sert-il de s'exprimer ainsi ? De nous jours, à partir de ces versets bibliques, on dirait que Jésus *polarise*. Il n'est pas *inclusif*. Il ne prône pas la diversité. En fait ; il se profile comme un *extrémiste*.

Je peux le dire aussi pour la dixième fois : Jésus se manifeste ainsi d'une manière consciemment voulue. En langage poétique, l'exagération n'est pas juste une figure de style : c'est tout à fait normal dans le monde oriental. Ainsi, au lieu de dire : "C'est un incident bien embêtant", on le décrirait en exagérant : "C'est une catastrophe, c'est l'enfer complet !" Jésus a dit par exemple : *"Si ton œil te fait tomber dans le péché, arrache-le et jette-le loin de toi"*... Personne ne croit, pas même dans le monde oriental, qu'il

faillie prendre ce conseil judicieux à la lettre. C'est une façon de s'exprimer. Jésus l'applique donc consciemment. En même temps, il est très sérieux. En fait, il ne veut pas nous laisser indifférents par rapport à ce qu'il dit, par rapport à la personne qu'il semble être, celui au travers duquel Dieu parle, comme si Dieu parlait ainsi directement aux gens...

Encore une fois : à quoi la manifestation de Jésus revient-elle ? C'est A ou B ! C'est la bénédiction ou la malédiction ! C'est la vie ou la mort. C'est l'un ou l'autre. Soit l'on s'ouvre complètement au mystère de ses paroles et de son être, soit on le rejette complètement, et si lui ne se calme pas, il faudra le faire mourir. Donc soit on naît de nouveau, soit on le fait mourir...

Polarisation

Pourquoi Jésus peut-il tellement polariser ? Il l'avoue carrément : *"S'il y a cinq personnes dans une famille, elles seront divisées, trois contre deux et deux contre trois, le père contre le fils et le fils contre le père, la mère contre la fille et la fille contre la mère, la belle-mère contre la belle-fille et la belle-fille contre la belle-mère..."*

Il faut se rendre compte du fait révolutionnaire que Jésus rejette toute notion d'autorité. Je ne dis pas qu'il rejette toute notion de respect envers les autres, envers la famille, envers le clan

ou la bulle, comme l'on le dit aujourd'hui. Jésus a respecté le sanhédrin. S'il le fallait, il payait docilement ses impôts au régime dictatorial et occupant des Romains. Il avait horreur de la violence. Il a dit : "*Tous ceux qui prendront l'épée mourront par l'épée.*" Il n'a jamais cherché à changer la société. Il n'y a qu'une chose qui l'intéresse : le cœur de l'homme ! Voilà la question éternelle qui revient à chaque manifestation de Jésus. Il ne veut savoir que ceci : Qui règne en toi ?

Par exemple : est-ce que tu es impressionné et est-ce que tu te fais guider par la soi-disant *Pax Romana* ? Il s'agit ici, chers frères et sœurs, de quelques siècles, d'une ère de relative tranquillité imposée par l'Empire romain aux régions conquises. Un gouvernement ou un leader bien fort peut donc nous promettre de la stabilité dans un monde en plein tourbillon. Est-ce qu'on s'y assujétit volontairement ou est-ce que nous le faisons par peur d'être mis en prison dès qu'on critique le régime ? Jésus dit alors : si le règne de Dieu ne te guide pas dans ton cœur, s'il ne te transforme pas, il faut que tu t'y convertisses. Si jamais le règne de Dieu va s'établir ouvertement dans ce monde-ci, tu y seras accueilli avec joie... Est-ce que tu es prêt à me confesser si jamais la *Pax Romana* exige que tu choisisses pour elle, contre moi ? est-ce que tu me renies ? Évidemment, Jésus

polarise ici, mais c'est lui dans toute sa splendeur qui se manifeste à nous...

Qui règne en toi ? Jésus rejette toute notion d'autorité humaine. Pour préciser jusqu'où va la responsabilité de chaque être humain, de chaque individu, Jésus nie même l'importance déterminante des liens familiaux. Ce que pensent les autres n'a pas d'importance déterminante. Ce que pensent ta mère, ta belle-mère, ton père, ton fils, ta fille, etc. – des gens que normalement nous aimons – n'a pas d'importance déterminante. Nous savons à notre manière manipuler des gens en disant : je suis déçu(e) de toi. J'ai honte de toi. Tu n'étais pas à la hauteur de mes attentes, etc. Nous voulons ainsi – j'exagère peut-être mais psychologiquement parlant, c'est bien cela – guider et forcer l'autre à ce qu'il vive selon nos normes. Les normes de la société, les normes du pays, les normes de la famille, du parti politique, de l'idéologie du mouvement LGBT, etc.

Qui règne en toi ?

À en croire Jésus, il ne doit pas y avoir une autorité extérieure à nous, ni père, ni mère, ni famille, ni nationalité, etc. Il n'y a qu'une seule autorité à suivre, une autorité intérieure, un seul maître, un seul Père, un seul règne – celui de Dieu.

En fait, c'est une bonne nouvelle ! C'est cela l'Évangile. Rien, mais vraiment rien

de tout qui m'est extérieur ne peut déterminer mon bonheur final. Tôt ou tard nous risquons d'être déçus à cause de ce qui nous entoure. L'argent, la richesse, la politique, tout ce que la publicité promet, rien mais rien de ce qui nous est extérieur ne peut nous rendre heureux. Et nous savons aussi que nous-mêmes sommes loin d'être parfaits. Quoi que nous fassions et qui que nous soyons, nous ne pourrions jamais satisfaire quelqu'un d'autre. Il n'y a que le règne de Dieu qui compte. *Cherchez d'abord le Royaume ou le Règne de Dieu !* exhorte Jésus Christ. Le reste est superflu, cela sera donné en plus. Je ne nie pas l'importance du superflu, mais il n'est pas essentiel pour notre bonheur éternel...

Jésus polarise. Il ne peut pas faire autrement. Il est l'incarnation de l'amour infini de Dieu. *"Je suis venu jeter un feu sur la terre, combien je voudrais qu'il soit déjà allumé. Il y a un baptême dont je dois être baptisé et quelle angoisse pour moi jusqu'à ce qu'il soit accompli !"*

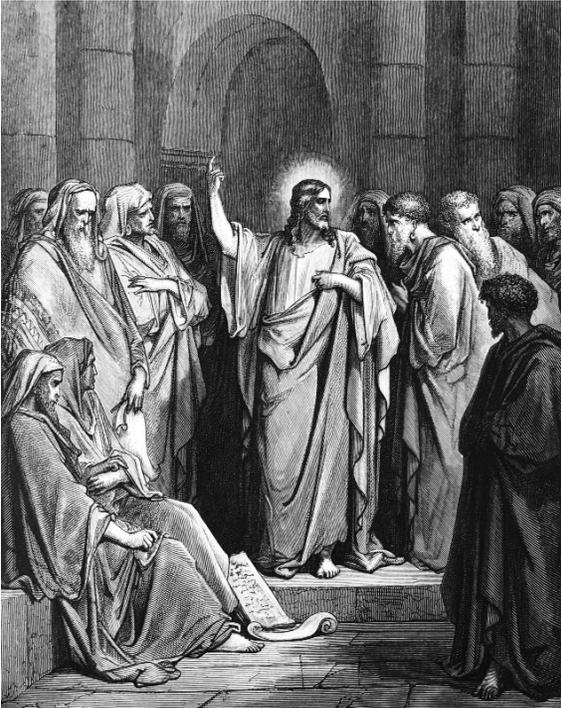
Le feu de l'amour

Encore des paroles énigmatiques de la part de Jésus. Le feu qu'il va jeter sur la terre est sa mort sur la croix qui impliquera la mort de la mort. Là, sur la croix, il a manifesté son amour infini et inconditionnel envers le genre humain, envers chaque être humain. Il a prié pour les soldats romains qui l'ont cloué

sur la croix. Le feu d'amour est plus fort que la *Pax Romana*. Le règne de Dieu n'est pas de ce monde. La haine humaine qui a voulu détruire la présence de cet homme unique n'a pas réussi son coup. Les forces diaboliques ne peuvent pas prendre le dessus. Oui, ils animent le genre humain dès que Jésus nous montre dans quel état misérable nous sommes, puisque nous ne voulons régner que par nous-mêmes. *Ni Dieu ni maître – Dieu est mort* : c'est la fin du monde...

Jésus est allé jusqu'au bout. Il n'a pas cédé devant la terreur romaine ou par l'exclusion juive. Il est passé par des angoisses énormes devant la mort sur la croix. Ce qui comptait pour lui, ce n'est que le règne de Dieu qui est plus fort que la mort. Voilà pourquoi la première chose qu'il a dite à ses disciples a été : *Shalom Alekhem... paix avec vous !* Il est la paix et il donne la paix. Il est le règne de Dieu et il le donne dans notre cœur. Le crucifié ressuscité est la preuve de l'amour infini et inconditionnel de Dieu.

De la même façon que nous remarquons autour de nous les conséquences de la dérive climatique et que nous sommes appelés à réagir, de même Jésus, source de vie et la résurrection même, nous appelle à le suivre et à nous laisser vivre par lui. C'est lui ou rien du tout !



Luc 12 ⁴⁹ "C'est un feu que je suis venu apporter sur la terre, et comme je voudrais qu'il soit déjà allumé ! ⁵⁰ C'est un baptême que j'ai à recevoir, et comme cela me pèse jusqu'à ce qu'il soit accompli !

⁵¹ Pensez-vous que ce soit la paix que je suis venu mettre sur la terre ? Non, je vous le dis, mais plutôt la division. ⁵² Car désormais, s'il y a cinq personnes dans une maison, elles seront divisées : trois contre deux et deux contre trois. ⁵³ On se divisera père contre fils et fils contre père,

mère contre fille et fille contre mère, belle-mère contre belle-fille et belle-fille contre belle-mère."

⁵⁴ Il dit encore aux foules : "Quand vous voyez un nuage se lever au couchant, vous dites aussitôt : 'La pluie vient' et c'est ce qui arrive. ⁵⁵ Et quand vous voyez souffler le vent du midi, vous dites immédiatement : 'Il va faire une chaleur accablante' et cela arrive. ⁵⁶ Esprits pervers, vous savez reconnaître l'aspect de la terre et du ciel ; et le temps présent, comment ne savez-vous pas le reconnaître ?"

Comme à la maison...



MME V. LACOMME – Chaque mois, cette membre de l'église wallonne de Haarlem nous livre un article d'humeur.

De tous les endroits où j'ai habité aux Pays-Bas, celui que j'occupe maintenant est vraiment exceptionnel.

Mon premier logement était idéalement situé dans un quartier nord de Haarlem, qui sans doute fut le quartier le plus calme que j'aie jamais connu. Dès qu'il y avait un bruit après 22h00, les gens lançaient des messages enflammés dans l'application des voisins et appelaient même les flics (= la police), qui parfois se déplaçaient. Le rêve... Ce logement avait en plus l'avantage d'une double vue, est-ouest, ce qui signifie lever et coucher de soleil en direct et vue sur les dunes.

Mon second logement était au bord d'un canal. Mon rêve enfin réalité !!!! Habiter au bord d'un canal... Tellement néerlandais... Ce canal, je l'ai vu gelé, parcouru de patineurs enjoués ; je l'ai vu habité par des oiseaux, des canards, des hérons ; je l'ai vu comme une autoroute où bateaux et embarcations diverses déambulaient dans la joie printanière et estivale. C'est là que je compris à mes dépens qu'un canal n'est pas juste un endroit où de l'eau passe, c'est aussi, avant tout, un lieu de vie. J'étais très heureuse de vivre cette expérience, mais pas mécontente

qu'elle cesse. Un canal est bruyant, en fait.

L'endroit où je vis maintenant dépasse l'entendement et l'imagination. J'habite dans une ancienne église catholique. Je ne comprends pas très bien comment c'est possible, parce qu'en France, j'ai toujours entendu dire que les églises catholiques sont sacrées, mais pourtant voilà, c'est une ancienne église rénovée en appartements. Heureusement, c'est le coiffeur dont le salon est situé dans une ancienne chapelle de l'église qui a hérité de l'ensemble des statues et autres images, ce qui fait que mon lieu de vie est très sobre. Lorsque je rentre d'Alkmaar avec le train et que je vois l'église au loin, je dis parfois à mon voisin : - "J'habite là !" - "Oh echt?", me répond-on. Imaginez ma satisfaction en rentrant dans ce monument national, en dormant sous les voûtes.

Ce pays me réserve vraiment de belles surprises. Je ne sais où j'atterrirai la prochaine fois, mais pour ma retraite, si j'en profite un jour, je me vois bien dans une petite maison en Friesland...

ENVOI DES TEXTES À LA RÉDACTION

Pour une information en temps voulu, les rubriques paroissiales doivent parvenir **au plus tard le 8 du mois précédant la parution**, par courriel ou par la poste ordinaire, aux adresses suivantes:

Nagtegaalplaats 37, 3312 AC Dordrecht

Courriel : r.dewandeler@chello.nl

Téléphone : 06.38.77.18.50

**AMSTERDAM****ÉGLISE, PRÉSIDENTE, SECRÉTARIAT**

Walenpleintje 157, 1012 JZ Amsterdam,

Site Internet: www.dewaalsekerk.nl

SECRÉTARIAT - PRÉSIDENTE

Secrétariat: info@dewaalsekerk.nl

Président: Mr E. Coulibaly

PASTEUR

Mr H. Spoelstra, Rafaëlstraat 17, 1328 TN Almere,

(036)525.02.58 ou 06.28.35.46.57,

hspoelstra57@gmail.com

TRÉSORERIE

Compte NL41 INGB.0000.1619.51 au nom de

"Kerkmeesteren der Waalse Herv. Gem. Amsterdam".

CULTE LE DIMANCHE À 11H00**NOVEMBRE**

le 6: Pr R. Bennahmias

le 13: Pr H. Spoelstra

le 20: Pr H. Spoelstra

le 27: Pr K. Blei

DÉCEMBRE

le 4: Mme N. Meuleman

LES CULTES

Les cultes du dimanche peuvent être suivis sur le site web Kerkdienstgemist.nl > Noord-Holland > Amsterdam > Waalse Kerk. Ils peuvent également être consultés ultérieurement (jusqu'à trois mois après la date). Les émissions commencent à environ 10h45 et durent jusqu'à 12h15 au plus tard.

BIJBELS LEERHUIS

À partir du mardi 24/10, une *Bijbels Leerhuis* débutera à l'Église wallonne, dans la salle du consistoire, de 20h00 à 21h30, animée par Ben de Bock, théologien et spécialiste de l'Ancien Testament. La langue parlée est le néerlandais, mais le français n'est pas un problème !

Pour les dates suivantes, veuillez contacter le pasteur Spoelstra.

DÉJEUNER-CONCERT

Chaque deuxième mardi du mois à 12h00, il y a un déjeuner-concert gratuit (orgues). Pour les autres concerts, veuillez consulter le site web de la Waalse Kerk Amsterdam.

**PROCHAINE RÉUNION DU
CERCLE DES PASTEURS**

jeudi 24/11 à La Haye (10h30)

**PROCHAINE RÉUNION DE LA
COMMISSION MDO**

jeudi 1/12 en videoconférence (16h15)



ARNHEM

ÉGLISE

Gasthuisstraat 1, 6811 DZ Arnhem

Site Internet: <http://waalse-gemeente-arnhem-nijmegen.protestantsekerk.net/>

SECRETARIAT

Mr C.L.F. de Jonge, Clingendaal 13, 6715 JG Ede,
(0318) 637.307, eglisewallonnearnhem@gmail.com

PASTEUR

Mr J. Röselaers, Louise de Colignyplein 9, 3708 CR Zeist,
06.55.77.67.13, jhroselaers@online.nl

TRÉSORERIE

Compte NL83.ABNA.0483.9420.57, au nom de Penningm.Waalse Herv.Gem. Arnhem-Nijmegen

CULTE LE 4^e DIMANCHE

NOVEMBRE

le 27: Pr J. Röselaers, commémoration des défunts

CULTE MUSICAL (27/11)

La coopération musicale est de la chorale Decades sous la direction de Wieneke Groot.

PORTES OUVERTES (29/11)

Le 29/11 à 10h30. Pour recevoir le sujet de conversation, vous pouvez vous inscrire auprès du Pr Joost Röselaers.

DÎNER PENSANT (4/11)

Le 4/11 à 18h00. L'auteur Isabel van Boetzelaer donnera une introduction à son livre Oorlogsouders. Pour ce dîner, vous pouvez vous inscrire auprès du pasteur Joost Röselaers. Les frais sont de 20 € par personne.

PRIÈRE DE COVENTRY

Chaque vendredi à 12h30 dans l'église.



BREDA

ÉGLISE

Catharinastraat 83bis, 4811 XG Breda

PASTEUR

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,
3312 AC Dordrecht, 06.38.77.18.50,
r.dewandeler@gmail.com

CONTACTS

Mr César van Walsum, président du consistoire,
Kerkstraat 16, 4847 RN Teteringen,
06.22.52.27.37, ca.van.walsum@hetnet.nl

SITE INTERNET

www.eglisewallonnedordrechtbreda.nl

LETTRE D'INFORMATION

Contact : Pr Dewandeler

TRÉSORERIE

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht,
06.82.91.30.37, pwijntje@telfort.nl
Compte de l'église : NL19.ABNA.0443.8317.69 "Waalse Gemeente, Dordrecht"

Compte de la diaconie : NL47 ABNA 0443 8317 50

CULTE LES 2^e ET 4^e DIMANCHES DU MOIS

À 11H00

NOVEMBRE

le 13: Mr E. Jehin, commémoration des défunts
le 27: Pr R.-L. Dewandeler, début de l'Avent

DÉCEMBRE

le 11: Pr R.-L. Dewandeler, Schalmdienst

COMMÉMORATION DES DÉFUNTS (13/11)

Le dimanche 13/11, durant le culte présidé par M. Eric Jehin, nous nous recueillerons en pensant à nos défunts et leurs familles endeuillées, et allumerons une bougie à leur mémoire.

SCHALMDIENST (11/12)

Deux fois par an, les 'petites communautés protestantes' de Breda se retrouvent pour un culte oecuménique : Luthériens, Remontrants, *Doopsgezinden* et Wallons. Le culte aura lieu le 11/12 dans notre église à l'heure habituelle. Des paroissiens de Dordrecht nous rejoindront pour ce culte, selon l'adage : "L'Avent à Breda, Noël à Dordrecht".

EXCURSION À MALINES (22/11)

Voir la rubrique de Dordrecht.

PROCHAINE RÉUNION DE LA
COMMISSION WALLONNE

vendredi 25/11 à Dordrecht (14h30)



DORDRECHT

LIEU DE CULTE

Trinitatiskapel, Vriesestraat 22, 3311 NR Dordrecht

PASTEUR

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,
3312 AC Dordrecht, 06.38.77.18.50,
r.dewandeler@gmail.com

CONTACT

Mme E. Kranendonk, Pijlstoep 18, 2953 CS
Alblasserdam, 06.28.71.67.23,
elvj.kranendonk@gmail.com

SITE INTERNET

www.eglisewallonnedordrechtbreda.nl

LETTRE D'INFORMATION

Contact : Pr R.-L. Dewandeler

TRÉSORERIE

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht,
06.82.91.30.37, pwijntje@telfort.nl
Compte de l'église : NL19.ABNA.0443.8317.69 "Waalse
Gemeente, Dordrecht"
Compte de la diaconie : NL47 ABNA 0443 8317 50

CULTE TOUS LES 15 JOURS À 10H30 NOVEMBRE

le 13: Pr R.-L. Dewandeler, commémoration des
défunts, sainte-cène

le 27: Pr R. Paquet, début de l'Avent

DÉCEMBRE

le 11: culte à Breda, 11h00

COMMÉMORATION DES DÉFUNTS (13/11)

Le dimanche 13/11, durant le culte présidé par
le pasteur Dewandeler, nous nous recueillons
en pensant à nos défunts et leurs familles
endeuillées, et allumerons une bougie à leur
mémoire. La sainte-cène sera célébrée durant
ce culte.

EXCURSION À MALINES (22/11)

Pour clôturer notre série de rencontres au
sujet des "traces du religieux dans la peinture",
une excursion à Malines (BE) avait été
programmée au mois de juin dernier. Pour
diverses raisons, elle n'a pu avoir lieu. Mais ce
n'est que partie remise : le mardi 22/11, nous
nous rendons dans la cité flamande pour
une visite guidée des églises et une balade au
Centre-ville. Les frais seront partagés entre les

participants. Si vous n'êtes pas du groupe de
discussion et souhaitez vous joindre, veuillez
contacter le pasteur.

SCHALMDIENST À BREDA (11/12)

Voir la rubrique de Breda.



GRONINGUE

ÉGLISE

Pelstergasthuis, Pelsterstraat 43, 9711 KG Groningen
Site Internet: www.waalsekerkgroningen.nl

PASTEUR CONSULENT

H. Spoelstra, Rafaëlstraat 17, 1328 TN Almere,
(036)525.02.58 ou 06.28.35.46.57,
hspoelstras7@gmail.com

SECRÉTARIAT

Beneden Oosterdiep 209, 9645 LR Veendam

TRÉSORERIE

Mr G.R.L. Schokking, E57, 9471 KE Zuidlaren,
(050)409.22.82.

RABOBANK n° NL07.RABO.0113.3839.08, "Waalse
Kerk Groningen"

CULTE TOUS LES 15 JOURS NOVEMBRE

le 13 à 10h30: Mr J. La Grouw

le 27 à 10h30: Mme N. Meuleman

DÉCEMBRE

le 11 à 10h30: Pr H. Out

LA COMMUNAUTÉ EN TEMPS DE CRISE

Concernant le virus Covid-19, un protocole
sanitaire modeste reste en vigueur. Pour les
informations les plus récentes, veuillez consul-
ter notre site Internet ou donner un coup de
téléphone au consistoire.

TEXTE DES PRÉDICATIONS

Pour ceux qui ne sont pas en état de fréquen-
ter le culte ou veulent relire le texte de la prédi-
cation, il y a la possibilité de recevoir la plupart
des prédications par courriel. Si vous désirez
bénéficier de ce service, nous pouvons ajouter
votre adresse à la liste. Veuillez envoyer votre
adresse courriel à geijzendorffer@hotmail.com.



HAARLEM



LA HAYE

ÉGLISE

Begijnhof 30, 2011 HE Haarlem
Site Internet: www.eglisewallonneh haarlem.nl

PASTEUR

H. Spoelstra, Rafaëlstraat 17, 1328 TN Almere,
(036)525.02.58 ou 06.28.35.46.57,
hspoelstra57@gmail.com

SECRÉTARIAT

Mme Anneke van Steenwijk, tél. 06.38.03.45.09,
vansteenwyk323@kpnmail.nl

TRÉSORERIE

Giro de l'Eglise: ING-Bank n° NL29.INGB.0000.1413.12
au nom de 'Tres. de l'Eglise Wallonne de Haarlem'

CULTE TOUTS LES 15 JOURS À 10H30**NOVEMBRE**

le 6: Pr R. Mynkong
le 20: Pr R. Bennahmias

DÉCEMBRE

le 4: Pr H. Spoelstra, sainte-cène

COURS DE FRANÇAIS

Les cours de français et le groupe biblique ont repris en octobre. Pour plus d'informations, veuillez consulter le pasteur. Nous lancerons également un groupe de discussion sur le livre *Maria, icoon van genade* d'Arnold Huijgen, professeur à la PThU. Plus d'informations sur les dates auprès du pasteur.

MÉDITATION SILENCIEUSE

Depuis octobre, une méditation silencieuse (*stiltmeditatie*) a lieu dans le temple tous les mardis entre 12h00 et 12h30. Vous êtes les bienvenus ! Cette activité a lieu en coopération avec le *Stadsklooster Haarlem*. Veuillez être présent à midi, car la porte est ensuite fermée, afin d'éviter que des touristes qui juste veulent visiter l'église dérangent le silence sans le vouloir.

ÉGLISE

Noordeinde 25, 2514 GB La Haye, (070)365.75.86.
Site: www.eglisereformee wallonnedel ahaye.nl

CORRESPONDANCE

Courriel: eglisereformee wallonnedel ahaye@gmail.com

PASTEUR TITULAIRE

Mr H. Out, Scheepsmakerij 1, 2275 AV Voorburg,
06.44.94.80.59, hartman.out@gmail.com

TRÉSORERIE

Pour tout renseignement :
eglisereformee wallonnedel ahaye@gmail.com

MAISON GASPARD DE COLIGNY

Theo Mann Bouwmeesterlaan 10, 2597 GW La Haye

RÉSEAUX SOCIAUX

YouTube (<http://bit.do/culteslahaye>)

Facebook (<https://www.facebook.com/eglise.reformee.wallonne.de.la.haye>)

CULTE LE DIMANCHE À 10H30**NOVEMBRE**

le 6: Pr H. Out, Pentecôte 23
le 13: Pr H. Out, Pentecôte 24, sainte-cène
le 20: Pr H. Out, fin de l'année ecclésiastique
le 27: Pr L. van Hilten, Avent 1

DÉCEMBRE

le 4: Pr H. Out, Avent 2, sainte-cène

AGENDA DES CONCERTS

Pour les dates des concerts et autres activités, consultez le site <https://waalsekerkdenhaag.nl>.

ACTIVITÉS SUR GOOGLE MEET

Pour vous connecter, cliquez sur <https://meet.google.com/bqk-eovx-zvt>. Il est recommandé de lire le texte biblique.

Le 3/11 à 20h00 : étude biblique sur le texte de la prédication du 6/11 - Jésus a beaucoup aimé la ville de Jérusalem dont le nom signifie 'ville de la paix'. Il craint sa destruction totale et fait tout pour que les habitants puissent entendre la bonne nouvelle. Peut-être se convertiront-ils. Jésus contraste avec Jonas qui, par rapport à la ville de Ninive, ne désirait que son anéantissement. Prions-nous pour la paix de Jérusalem (Psaume 122,6) ? Nous lirons Luc 19,41-48.

Le 10/11 à 20h00 : réunion de prière - Nous pouvons partager nos peines et nos joies et les présenter à Dieu pour qu'il nous donne une

paix en toute circonstance, qui dépasse tout entendement.

Jeudi le 17/11 à 20h00 : sujet philosophique, "Condamné à être libre" - Focalisons-nous sur le philosophe Jean-Paul Sartre, fondateur de l'existentialisme français. Nous sommes jetés dans l'absurdité et dans la vie, et c'est notre responsabilité d'exercer la liberté qui nous est ainsi imposée. L'apôtre Paul avait aussi quelques idées là-dessus. Nous lirons la traduction française d'une prédication sur ce thème du livre *Filosofen op de kansel* (philosophes en chaire).

Jeudi le 24/11 à 20h00 : discussion sur un sujet actuel - Je me tiens à votre disposition pour que vous me fassiez quelques suggestions.

CITATION

"Que votre prière ignore toute multiplicité : une seule parole a suffi au Publicain et à l'Enfant prodigue pour obtenir le pardon de Dieu."

Jean Climaque
[vers 580-650]



LEYDE

ÉGLISE

Breestraat 64, 2311 CS Leyde.

Marguillier: van Bruggen, erikvanbruggen@ziggo.nl

PASTEUR

Mr R. Bennahmias, Tweede Leliedwardsstraat 31,
1015 TB Rotterdam, 06.82.95.98.11
richard.bennahmias@gmail.com

SECRETARIAT

Breestraat 62-64, 2311 CS Leyde,
eglisewallonne.leyde@gmail.com

TRÉSORERIE

Mr X. Tempels, tempels@live.nl. Compte NL90.
RABO.0373.7014.11 au nom de "Eglise wallonne de
Leyde" à Leiden.

CULTE LE DIMANCHE À 10H30

NOVEMBRE

- le 6: Pr L. van Hilten, antépénultième dimanche de l'année liturgique
- le 13: Pr R. Bennahmias, avant-dernier dimanche de l'année liturgique
- le 20: Pr K. Blei, dernier dimanche de l'année liturgique
- le 27: Pr R. Bennahmias, Avent 1

DÉCEMBRE

- le 4: Pr R. Bennahmias, Avent 2

COMMUNICATION

Pas d'information de la part du consistoire.



MIDDELBORGH

ÉGLISE

Simpelhuisstraat 12, Middelbourg
 Marguillière : Margreet Maertens, tél. 06.38.14.82.80,
 reijsje.m@zeelandnet.nl

PASTEUR

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,
 3312 AC Dordrecht, 06.38.77.18.50,
 r.dewandeler@gmail.com

CONTACT

Mme A. Goedhart, Laan der Commando's 8,
 4333 BV Middelbourg, (0118)626.025,
 aaegoedhart@yahoo.com

TRÉSORERIE

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht,
 06.82.91.30.37, pwijntje@telfort.nl
 Compte de l'église : NL19.ABNA.0443.8317.69 "Waalse
 Gemeente, Dordrecht"
 Compte de la diaconie : NL47 ABNA 0443 8317 50

**CULTE DEUX FOIS PAR MOIS
 NOVEMBRE**

le 6 à 10h45: Pr R.-L. Dewandeler
 le 20 à 16h30: Pr R. Paquet

DÉCEMBRE

le 4 à 10h45: Pr R.-L. Dewandeler, Avent

STADSKLOOSTER SIMPELHUYTS

Un lieu de repos, de méditation, d'accueil, d'écoute, de respect... c'est ce que le Stadsklooster propose. Au cœur de Middelbourg, une chapelle ouverte juste pour un moment de silence et découvrir que c'est précisément ce silence qui peut parler. La chapelle Simpelhuys offre à la fois l'espace et l'intimité pour se rencontrer et s'entretenir avec d'autres autour d'un café. Croyant ou non croyant, vous êtes les bienvenus.



ROTTERDAM

ÉGLISE & CONTACT

Schiedamse Vest 190, 3011 BH Rotterdam.
 Pour la location d'une salle: Mr Jan Nass
 Tél.: 06.44.54.42.28, info@jannass.nl
 Site Internet: www.dewaalsekerkrotterdam.nl

PASTEUR DESSERTANT

Mr M. Badry, Alfred Nobellaan 112, 3731 DX De Bilt,
 Tél.: (085)784.48.48, mbadry@me.com

SECRÉTARIAT

Mme P. Stekelenburg, (06)42.40.71.45,
 secretariat@eglisewallonnerotterdam.nl

TRÉSORERIE

Mr J. Verkoren, Nachtegaallaan 25, 3055 CN
 Rotterdam, (010)461.24.06
 Compte Eglise: NL23.INGB.0003.3151.63, t.n.v. "Kerkv
 Commission du temple der waalsche her.gem".
 Compte Diaconie: NL50.INGB.0000.0666.32, t.n.v.
 "diaconie wallonne".

**CULTE LE 2^E DIMANCHE DU MOIS À 11H00
 NOVEMBRE**

le 13: Pr M. Badry

DÉCEMBRE

le 11: Pr M. Badry

CÉLÉBRATION POUR LA PAIX (13/11)

Le culte de rentrée à Rotterdam a eu lieu le 11/9 dernier. Nous souhaitons à toute la communauté wallonne une bonne reprise de l'année liturgique, avec un nouvel élan pour les activités du cercle de partage dans la nouvelle communauté des églises du Sud-ouest.

DÉCÈS RENÉE LÁZSLÓ

Madame Renée Lázsló-Blommaert a décédé le 22 septembre dernier. Renée était une membre fidèle de l'église de Rotterdam jusqu'à ce que son état de santé ne lui permette plus de venir. Nous nous souvenons d'elle avec gratitude, pour tout ce qu'elle a été dans la communauté de Rotterdam, tout comme ses deux frères qui nous ont quittés il y a quelques années déjà: Éric Blommaert (ancien membre du consistoire) et le pasteur Bernard Blommaert.



UTRECHT

ÉGLISE

Pieterskerk, Pieterskerkhof 5, 3512 JR Utrecht.

Courriel: info@eglisewallonne-utrecht.nl

Tél. 06.82.38.95.38

PASTEUR TITULAIRE

Mr M. Badry, Alfred Nobellaan 112, 3731 DX De Bilt,
(085)784.48.48, mbadry@me.com

SECRÉTARIAT

Mme L. Kuipers, scriba@pieterskerk-utrecht.nl

TRÉSORERIE

Compte de l'Eglise: NL58.ABNA.0456.8034.59

Compte de la Diaconie: NLO3.ABNA.0456.2444.68

CULTE LE DIMANCHE À 10H30

NOVEMBRE

le 6: Pr M. Badry

le 13: consistoire

le 20: Pr M. Badry / S. Holsappel

le 27: Pr M. Badry, Avent 1, sainte-cène

DÉCEMBRE

le 4: Pr M. Badry

POUR LES FAMILLES ENDEUILLÉES (6/11)

Comme chaque année, l'église organise une cérémonie pour les familles frappées par le deuil et celles qui ont une urne dans la crypte de l'église. Ce moment commencera à 16h00 et est ouvert à tous. Le *Vredeborch Ensemble* prendra part à la cérémonie.

CULTE DU 20 NOVEMBRE

Pour ce dernier dimanche de l'année liturgique, Christ roi, la prédication sera à deux voix et en deux langues. Michel et Suzanne officieront en commun.

DIACONIE

Notre diaconie est reconnaissante car elle a concrétisé deux projets portés par notre diacres. Le premier est une collaboration avec *Villa Vrede Utrecht* et qui consiste à offrir une formation de coiffeur à un jeune migrant. La formation s'est terminée avec succès. Merci à tous ceux qui ont soutenu ce projet. La diaconie continue sa collaboration avec *Villa Vrede Utrecht* pour des projets locaux et à taille humaine.

Le deuxième projet qui s'est bien terminé est celui de la réalisation de la quatrième fon-

taine à *Rukere* au Burundi. Sur le site web de la paroisse, vous pouvez visualiser un petit film réalisé sur place et qui montre la joie des villageois. Un grand merci encore à tous pour votre mobilisation.



**ZWOLLE-
MAASTRICHT**

articles de journaux critiquant l'inégalité sociale et la politique actuelles. C'est une lecture fascinante que nous voulons poursuivre encore quelques mois, sans vouloir lire tous les chapitres (au nombre de 66).

ÉGLISE

Sainte-Gertrude, Schoutenstraat 4, 8011 NX Zwolle.

Site Internet: www.waalsekerkzwolle.nl

Contact: info@waalsekerkzwolle.nl

PASTEUR DESSERTANT

R. Roukema, Wipstrikkerallee 48, 8023 DK Zwolle,

(038)453.35.57, riemerroukema@kpnmail.nl

SECRÉTARIAT

Mr M.J. Frouws, Beelstraat 26, 8015 BE Zwolle,

06.40.06.34.59, info@waalsekerkzwolle.nl

TRÉSORERIE

Mr P. Stallmann, Stationsweg 18, 7941 HD Meppel.

N° NL48.RABO.0151.8144.73

CULTE DEUX FOIS PAR MOIS À 10H30

NOVEMBRE

le 6: Pr R. Roukema

le 20: Pr D. Zantingh

DÉCEMBRE

le 4: Pr R. Roukema

CULTES

À l'origine, nous aurions voulu inviter des professeurs de français et des lycéens pour le culte annuel, au début de novembre, destiné spécialement aux jeunes. Mais comme les dernières années, aucun professeur de français n'a réagi à notre invitation, et nous avons renoncé à cette tentative. Le 6/11, nous aurons un culte 'normal'... et pourtant spécial à cause de tous ceux qui y assisteront et parce qu'il est toujours beau et touchant de se réunir pour la louange, la prière, le recueillement et la rencontre.

Le 20/11, nous attendons la pasteure Zantingh venant de Guebwiller en Alsace.

Le 4/11, il y aura la célébration de la sainte-cène. La chorale chantera quelques cantiques sous la direction de Sonia Bjornsen ; cela suppose qu'à nouveau (après la pandémie) elle a réussi à réunir suffisamment de chanteurs et de chanteuses.

CERCLE DE RÉFLEXION

Les derniers mois, le cercle de réflexion a étudié plusieurs chapitres du début du livre d'Ésaïe. Lire l'Ancien Testament, c'est autre chose que les épîtres de Paul ; nous avons discuté des passages qui ressemblent à des

Appelée par le Christ

MME A. VAN STEENWIJK – Notre déléguée synodale partage ses réflexions suite à la dernière assemblée qui s'est tenue le 2 juillet dernier.

La discussion sur les *Kerkelijk Werkers* dans la PKN a mené à une réflexion plus fondamentale sur les ministères. Qu'est-ce que cela veut dire, un ministère, et quelles en sont les origines bibliques, théologiques et historiques ? Je vous recommande vivement de lire le rapport *Geroepen door Christus*. Appelé par le Christ ? Oui, il s'agit d'une vocation pour les ministères. Mais c'est quoi, être appelé par le Christ ? Une voix dans les ténèbres ? Une lumière éclatante ? Une vision ou un rêve ? N'est-il pas prétentieux de dire qu'on est 'appelé par le Christ' ? Chacun aura une autre expérience. Dans mon cas, le pasteur a dit : "Je cherche un scribe... ça t'intéresse... ?" et puis ma 'voix intérieure' a répondu 'oui'.

En participant à la réflexion du synode sur les ministères, j'ai pris davantage conscience de ce que cela veut dire d'être installé dans un ministère. Par l'installation officielle, on entre dans un espace reconnu par l'Église dans laquelle on agit. Je suis premièrement appelée comme ancienne pour "garder la communauté auprès du salut et de sa vocation dans le monde", selon la Discipline ecclésiastique. Puis vient la

réalité des tâches pratiques d'une ancienne dans une très petite communauté ayant un temple classé monument historique : balayer le temple (juste après que j'aie été installée !), écrire des comptes-rendus, servir le café, nettoyer les toilettes, arracher les pissenlits considérés comme 'mauvaises herbes'...

Un pasteur est ordonné à vie dans le ministère de *dienaar des Woords*, puis il est envoyé dans une paroisse, de fait comme un vis-à-vis de la paroisse. Les anciens et les diacres sont des ministères de la paroisse, pour un certain mandat. Le synode a décidé d'ordonner comme *dienaar des Woords* les *Kerkelijk Werkers* fonctionnant comme pasteurs. La formation HBO existe à côté de la formation académique, les deux ayant leur propre valeur. Pour ceux qui sont plutôt spécialisés (par exemple la pastorale des jeunes ou des personnes âgées), on va explorer la possibilité d'un quatrième ministère. A suivre...

Entretemps je garde la communauté près du salut en arrachant les pissenlits, dans la confiance que le Christ m'a appelée à le faire. Car n'oublions pas qu'il y a aussi le ministère de tous les croyants : nous sommes tous et toutes appelé(e)s par le Christ pour Le servir dans le monde.



Départ à la retraite des pasteurs...

PRESSE PROTESTANTE - Cette rubrique est réservée à des articles parus dans des organes de presse protestants de France, principalement le mensuel 'Evangile & Liberté' et l'hebdomadaire 'Réforme'.théologiques français.



Les nombreux départs à la retraite des pasteurs nés entre 1955 et 1960 compliquent leur renouvellement au sein du protestantisme en France.

"Ce n'est pas une crise des vocations, mais une transition démographique." Alain Spielewoy, directeur des ressources humaines à l'Uepal (Union des églises protestantes d'Alsace et de Lorraine) est formel. Il y a toujours de nouveaux pasteurs, mais les départs à la retraite de ceux nés à la fin des années 1950 / début des années 1960 ne sont pas sans conséquence sur les effectifs. "Nous sommes passés de 250 pasteurs en 2015 à 180 aujourd'hui ; espérons qu'une fois l'effet du baby-boom passé, ça va se calmer." Pour les prochaines années, l'Uepal (247 paroisses) compte sur 5 recrues par an.

Difficile de débaucher des pasteurs helvètes dont le salaire est beaucoup plus élevé ; quant aux pasteurs allemands, ils sont très peu nombreux car, outre-Rhin, le manque de ministres commence à se faire sentir.

En revanche, "on intègre régulièrement des pasteurs d'Afrique de l'Ouest et des Malgaches, ainsi que des personnes qui font de la théologie après avoir découvert la foi à partir d'un certain âge, mais ne connaissent pas forcément le fonctionnement de l'Uepal". Dans ces deux cas, les nouveaux arrivants sont formés aux aspects culturels de leur Église d'accueil.

Face au manque de pasteurs, l'Uepal s'adapte. Elle mobilise ses membres pour qu'ils soient moins consommateurs et plus acteurs ; grâce à la formation, et davantage de laïcs prennent des responsabilités.

De nouveaux ministères

L'Union a également fait le choix de diversifier ses ministères. Depuis deux ans, les pasteurs peuvent s'appuyer sur des laïcs à qui ont été confiés des ministères particuliers (environ 25), dont le prédicateur bénévole, l'assistant pastoral (seconde le pasteur), le ministre communautaire (s'occupe de la jeunesse, de la musique et de la catéchèse), le diacre (action sociale), les aumôniers... sans oublier les évangé-

listes, spécialement formés pour créer des communautés ou relancer celles se trouvant en grande difficulté. "Seul le ministère d'évangéliste nécessite une licence en théologie. Pour les autres, un diplôme universitaire est suffisant, exception faite des aumôniers qui suivent, en plus, une formation à l'écoute", détaille Alain Spielewoy.

Des postes régionaux

Un effort considérable de mutualisation des moyens est également engagé. "L'Uepal s'appuie sur la structure des consistoires [l'équivalent de la Commission Wallonne, ndlr] pour une gestion commune des équipements ou la comptabilité." Des pasteurs sont désormais au service de la région plutôt que de la paroisse. Il y a une cagnotte consistoriale, une gestion intelligente des presbytères, etc."

Des postes de solidarité

À l'EPuDF (Église protestante unie de France) aussi, les départs à la retraite fluctuent. Selon Sophie Zentz-Amédéo, secrétaire générale de l'EPuDF, au niveau régional [l'équivalent de la classe, ndlr], la question des départs à la retraite est posée depuis dix à quinze ans ; au niveau synodal, c'est plus récent. "La réflexion porte notamment sur la mission de l'Église et la volonté d'aller vers des ministères ne nécessitant pas cinq ans d'études universitaires mais peut-être une autre formation."

Ainsi, des personnes aux missions limitées interviennent dans certaines régions où le manque de pasteurs se fait sentir. Par ailleurs, l'EPuDF (430 paroisses) réfléchit à la manière d'uniformiser les initiatives locales et de composer avec le fait que certaines personnes sont prêtes à servir l'Église mais seulement pour un certain temps.

En attendant, la solidarité permet d'annoncer l'Évangile du mieux possible. Elle se matérialise de différentes manières. Des pasteurs d'un même consistoire [l'équivalent du 'ring', ndlr] s'entraident, des laïcs prennent des engagements temporaires pour assurer des cultes, des obsèques, quitte à parcourir de longs trajets. "Dans plusieurs régions, un poste de solidarité a été créé", précise Sophie Zentz-Amédéo. Des pasteurs peuvent venir en aide à une paroisse pendant un an avant d'en soutenir une autre. "Le conseil national réfléchit à plusieurs niveaux : faut-il rémunérer ceux qui provisoirement assument des responsabilités à titre bénévole ? Quelles sont les initiatives à retenir, voire à généraliser ?

Pour ce genre de réflexion, toute évolution nationale prend forcément du temps...

propos recueillis par Cathy Gerig
Réforme n° 3963

A table !

ENTRETIEN – 'A table !' C'est le thème de l'Église protestante pour 2022-2023. Pendant une année entière, les paroisses travailleront sur le concept du repas. Au sens spirituel mais aussi très concrètement : de la réflexion sur la sainte-cène à l'engagement diaconal, en passant par un repas paroissial. Le pasteur René de Reuver, scribe de la PKN, répond à quelques questions.

Chaque année, l'Église protestante introduit un thème annuel pour la nouvelle année académique. Le premier dimanche de septembre (*startzondag*) est le moment où les paroisses commencent généralement à traiter ce thème, avant de le reprendre par exemple durant le temps de l'Avent ou lors d'événements paroissiaux.

Pourquoi la PKN travaille-t-elle avec un thème annuel ?

"Pour les paroisses, c'est l'occasion d'approfondir un sujet en particulier. Nous proposons des documents et du matériel qui peuvent être utilisés lors de réunions d'adultes, d'enfants, d'adolescents... De plus en plus de paroisses travaillent avec le thème annuel en y apportant chacune sa propre touche. Le thème est choisi de façon à être utile au plus de paroisses possibles. Et il est traité dans tout le pays, ce qui favorise le lien et l'unité au sein de la PKN. Car c'est ensemble que nous formons l'Église protestante. Un sentiment que

nous essayons de renforcer par des articles publiés dans les magazines *Petrus* et *#protestant* envoyés mensuellement aux consistoires. Une source d'inspiration mutuelle."

Petit retour en arrière sur le thème de l'année dernière : 'Votre avenir, c'est vous'...

"Un thème particulièrement d'actualité. Cela me réjouit de voir combien de paroisses l'ont repris et ont découvert la force de ce thème, dans une époque où beaucoup de choses sont incertaines. De nombreuses paroisses ont parlé de l'avenir de l'Église et l'espérance qu'on peut y trouver. Savoir que l'avenir appartient à Dieu donne du courage et de la confiance pour la vie quotidienne."

Et maintenant, tous 'à table' !

"Avec le thème de cette année, nous nous inscrivons dans la vision de la PKN à plus longue échéance. L'un des mots clés, c'est *grâce*. Un endroit où ce concept devient très concret, c'est la table de la sainte-cène où vous recevez le pain et le vin comme dons de la grâce de Dieu. Ils vous sont donnés pour que vous puissiez ensuite les redistribuer, littéralement : la coupe que l'on vous remet, vous la transmettez. En effet, la table des sacrements se prolonge dans la vie quotidienne, dans la rencontre de ceux avec qui on partage ce que l'on a reçu. Le concept du repas continue à jouer un rôle important, même



aujourd'hui. Manger ensemble est fondamental pour une vraie rencontre, et très biblique : combien de fois Jésus ne s'est-il pas assis à table avec les autres ? Je le redis souvent : un bâtiment d'église ne peut exister sans une cuisine."

Concrètement, qu'imaginez-vous qui se passera "à table" dans les paroisses, l'année qui vient ?

"J'espère que de nombreuses paroisses commenceront par réfléchir à la saint-cène : que célébrons-nous réellement, comment la vivons-nous, comment lui donnons-nous forme ? Je pense que c'est nécessaire. De plus en plus souvent, j'entends dire que les gens ne voient plus beaucoup d'utilité dans les sacrements (sainte-cène et baptême) : ils se déroulent de façon trop formelle. Alors qu'ils sont si fondamentaux pour les communautés chrétiennes ! Le sacrement est une image concrète de la grâce de Dieu ; il mérite d'être revitalisé. J'espère que des conversations sur la sainte-cène auront lieu un peu partout, non seulement au sein des consistoires, mais aussi avec les jeunes.

Je rêve aussi de moments de table où les paroissiens s'assoient ensemble, mangent et discutent sur des sujets essentiels. Pour aider à l'organisation de tels événements, la PKN met à disposition des outils pédagogiques.

On pourrait aussi envisager des repas de quartier, par exemple autour de thèmes tels que la production alimentaire, la durabilité, riches et pauvres. Des occasions de créer un lien agréable avec votre voisinage, avec des invités spéciaux comme un restaurateur ou un agriculteur local qui prendraient la parole.

Et bien sûr, on peut aussi imaginer toutes sortes d'initiatives diaconales autour de la nourriture.

Aan tafel ! recouvre donc plusieurs niveaux : il commence très spirituellement à la table du Seigneur et peut se terminer très concrètement, par exemple à la banque alimentaire. Avec comme grand dénominateur commun : nous devons tous vivre de la grâce."

Entretien publié sur le site de la PKN, traduction RLD

MATÉRIEL & IDÉES

Pour toutes sortes de matériaux et de formes de travail sur le thème de l'année, consulter le site protestantsekerk.nl/jaarthema. On y trouvera, entre autres, des suggestions d'études bibliques, de cercles de discussion, d'activités pour les enfants et les jeunes, de compositions florales. Le site est mis à jour tout au long de l'année.

La liturgie protestante...



PR R. ROUKEMA – Présentation d'un petit livre rédigé durant ces deux dernières années, difficiles mais combien fécondes.

C'est sans vergogne que je consacre cette page à un petit livre néerlandais dont je suis l'auteur. Il porte sur les cultes et la liturgie protestants aux Pays-Bas. Voici son titre : *'s Zondags ga ik naar de kerk – of niet. Kritische beschouwingen over de protestantse kerkdienst* ('Le dimanche, je vais à l'église – ou pas. Observations critiques sur le culte protestant'). Évidemment, je ne peux pas écrire un compte rendu de mon propre livre, mais une annonce, ça doit aller, j'espère.

De 2018 à 2020, j'ai écrit une série d'articles sur les éléments et l'ordre du culte réformé pour plusieurs bulletins ecclésiastiques. À la fin j'ai décidé de les réunir et compléter pour en faire un petit livre (de 120 pages). Durant la pandémie récente, il n'était pas utile de le publier, comme alors il n'y avait pas de cultes normaux ; mais heureusement, peu à peu ces cultes ont pu être repris depuis un an.

D'un côté, j'explique plusieurs ordres liturgiques des différents courants du protestantisme néerlandais. Je les compare à la liturgie catholique du dimanche matin et aux réunions dites 'évangéliques', qui sont attractives pour

un bon nombre de protestants. Depuis mes études de théologie (1974-1980), j'ai assisté à presque toutes sortes de cultes possibles, y compris aux heures de prière de la communauté œcuménique de Taizé. À l'époque, ces heures étaient encore fortement marquées par les coutumes du monachisme occidental. C'est à Taizé que j'ai découvert la richesse de la liturgie et des prières catholiques, sans l'idéaliser et sans renoncer à mes racines réformées.

D'un autre côté, j'essaie de peser des usages introduits durant les dernières décennies dans beaucoup de paroisses protestantes. Par exemple : la bienvenue et les annonces faites par un ancien avant le culte, l'allumage de deux cierges par un enfant, la longue prière *Kyrie* pour les besoins du monde au lieu d'une prière d'humiliation, et les *nouvelles* liturgies pour célébrer la cène au lieu des formulaires didactiques et avertisseurs de la Réforme. Bien que dans la plupart des cas mes préférences soient claires, je ne veux pas les imposer aux lecteurs, mais en proposant mes réflexions je voudrais entamer un dialogue sur ces sujets. Ce n'est pas un livre académique, mais destiné à un public large.

R. Roukema, *'s Zondags ga ik naar de kerk – of niet. Kritische beschouwingen over de protestantse kerkdienst*
Uitgeverij Van Warven, Kampen, ISBN 9789493288102, € 14,95

Riemer Roukema

**'S ZONDAGS
GA IK
NAAR DE KERK
– OF NIET**

Kritische beschouwingen
over de protestantse kerkdienst



petites CHRONIQUES du français

Bernard Cerquiglini est un linguiste français, professeur "à la langue bien pendue", qui anime depuis de longues années sur TV5 l'émission "Merci Professeur". Son livre *Petites chroniques du français comme on l'aime* (Editions Larousse, 2012) rassemble plus de 300 rubriques expliquant chaque fois l'origine et l'usage de quelques 'trésors' de la langue française. Bonne lecture. (ISBN : 978-2-03-588587-6)

pas de virgule

avec l'**et**

c'est

clair **et** précis

Il ne faut pas prendre les questions de ponctuation à la légère, même si c'est une pause légère que la virgule introduit dans la phrase.

Les conventions d'emploi en la matière sont nombreuses. Ainsi, il est habituel de ne pas ajouter de virgule avec un *et* coordonnant deux unités de même rang. On dira, par exemple : *il est riche et avare* (sans virgule) ; *il est riche, mais avare* (avec une virgule).

Cependant, dans quelques cas, une virgule se justifie avec un *et*...

- Quand les éléments coordonnés sont au nombre de trois au moins, et que le coordonnant est répété. Ainsi Lamennais écrivait-il : "*La terre était belle, et riche, et féconde*".
- Quand le dernier terme est précédé d'une pause ou constitue un ajout, non prévu. On pourra alors écrire, par exemple : *La terre était belle et riche, et féconde*.
- Quand les termes coordonnés sont longs et complexes et que la virgule s'avère par conséquent indispensable à la compréhension de la phrase : *la terre était belle de sa diversité, riche de ses productions, et féconde en toute saison*.
- Quand on a affaire à des constructions dissemblables (un sujet différent, par exemple), comme dans ce vers de Musset : "*La tempête s'éloigne, et les vents sont calmés*".

Tout cela est de bon sens, et vient servir le rythme ou la clarté de la phrase. Pour le reste : pas de virgule avec *et*. C'est net et précis !

NE VEUX-TU PAS
NOUS EXPLIQUER
CE QUE TU FAIS ?

(le peuple, selon Ezéchiel 37,18)